

# ໂອກາດທີ່ສະເໜີພາບແມ່ນລະບຽບກົດໝາຍ

ບັນຊີຜູ້ກົດໝາຍ ຖ້າວ່າ ຜູ້ທີ່ໄດ້ ຮັບການ ຊ່ວຍ ເຫຼືອ ດ້ານການ ເງິນຂອງ ຮັຖບານກາງ ໄດ້ ຮັບການຈຳແນກ ບົນ ພື້ນຖານ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: ແບບການຕໍ່ ຕ້ານຂອງ ຕໍ່ລະບຸກຄົນໃນສະຫະຣັຖ ບົນພື້ນຖານຂອງເຊື້ອຊາດ, ສີເຜິ້ວ, ສາສະໜາ, ເພດ (ລວມທັງ: ກາງພິ, ການເກີດລູກ ແລະ ເງື່ອນໄຂ ດ້ານການແພ ດີທ ກ່ຽວ ຂອງ, ການເປັນ ຕົວແບບທາງເພດ, ສະພາບຂອງການເປັນ ຜູ້ທີ່ມີການ ບ່ຽງເບນທາງເພດ, ແລະ ຄວາມປະພຶດທາງເພດ), ຊາດກຳເນີດ (ລວມທັງ ທັກສະພາສາອັງກິດທີ່ມີຈຳ ກັດ), ອາຍຸ, ຄວາມເປັນ ຄົນພິການ, ຫຼື ເຄືອ ຂ່າຍ ຫຼື ຄວາມເຊື່ອດ້ານການເມືອງ, ຫຼື ຕໍ່ ຕ້ານຜົນປະໂຫຍດ, ຜູ້ສະໝັກ ຫຼື ການເຂົ້າ ຮ່ວມໂຄງການທີ່ ໃຫ້ການ ຊ່ວຍເຫຼືອ ດ້ານການ ເງິນພາຍໃຕ້ ທີ ວໍຂໍ້ I ຂອງ ກົດໝາຍ ວ່າດ້ານການບ່ຽງແປງແຮງງານ ແລະ ກາລະໂອກາດ (Workforce Innovation and Opportunity Act - WIOA) ບົນພື້ນຖານຂອງສະພາບຂອງການເປັນ ພົນລະເມືອງຂອງບຸກຄົນ ຫຼື ການເຂົ້າຮ່ວມໃນ ທີ ວໍຂໍ້ I - ໂຄງການ ຫຼື ກິດຈະກຳທີ່ໃຫ້ການ ຊ່ວຍ ເຫຼືອ ດ້ານການ ເງິນຂອງ WIOA.

ຜູ້ໄດ້ ຮັບ ຕ້ອ ງຸ່ມຖືກຈຳແນກໃນ ຂົງເຂດ ດັ່ ງຕໍ່ໄປນີ້: ຕັດສິນ ວ່າ ຜູ້ໃດຈະ ຮັບ ເຂົ້າ ຫຼື ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການ ຫຼື ກິດຈະກຳ ຊ່ວຍ ເຫຼືອ ດ້ານການ ເງິນໃດ ໜຶ່ງໃນ ທີ ວໍຂໍ້ I ຂອງ WIOA; ໃຫ້ໂອກາດ ຫຼື ໄຮດກັບບຸກຄົນໃດກໍຕາມກ່ຽວ ກັບໂຄງການ ຫຼື ກິດຈະກຳ ດັ່ງກ່າວ; ຫຼື ຕັດສິນ ກ່ຽວ ກັບການ ວ່າຈ້າງໃນການເຂົ້າບໍລິຫານ ຫຼື ກ່ຽວ ກັບໂຄງການ ຫຼື ກິດຈະກຳ ດັ່ງກ່າວ.

ຜູ້ໄດ້ ຮັບການ ຊ່ວຍເຫຼືອ ດ້ານການເງິນຂອງ ຮັຖບານກາງ ຕ້ອງປະຕິ ບັດຕາມ ຂັ້ນຕອນທີ່ ສົມເຫດ ສົມ ຜົນໃນການ ຮັບປະ ກັນ ວ່າ ການສື່ສານ ກັບບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມພິການ ກັບການສື່ສານກັບຄົ ນື່ອນ. ນີ້ໝາຍຄວາມວ່າ ຖ້າວ່າ ງົມການຮຽກຮ້ອງ ກັບຄຳໃຊ້ ຈ່າຍ ກັບບຸກຄົນດັ່ງກ່າວ, ຜູ້ ໄດ້ ຮັບ ຕ້ອງໃຫ້ຄວາມ ຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ໃຫ້ບໍລິການເສີມແກ່ ຜູ້ທີ່ ໄປນ ຄົນພິການທີ່ ສົມຄວນຈະໄດ້ ຮັບສິດ.

## ທ່ານຈະຮັດແນວໃດ ຖ້າທ່ານເຊື່ອວ່າທ່ານຖືກຈຳແນກ

ຖ້າ ທ່ານຄິດວ່າທ່ານຖືກຈຳແນກພາຍໃຕ້ໂຄງການ ຫຼື ກິດຈະກຳກ່ຽວ ກັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການເງິນ - ທີ ວໍຂໍ້ I ຂອງ WIOA, ທ່ານສາມາດປະກອບເອກະສານຮ້ອງຮຽນພາຍໃນ 180 ວັນ ນັບຈາກ ວັນທີ່ທ່ານ ຍິນ ຍັ້ນວ່າໄດ້ ຮັບການລະເມີດ: ເຈົ້າໜ້າ ທີ່ໃຫ້ໂອກາດທີ່ສະເໜີພາບ (Equal Opportunity Officer) ຂອງຜູ້ຮັບ (ຫຼື ບຸກຄົນທີ່ ຜູ້ ໄດ້ ຮັບ ໄດ້ມອບໝາຍເອົາຈຸດປະສົງນີ້);

ເຈົ້າໜ້າທີ່ໃຫ້ໂອກາດທີ່ສະເໜີພາບ (EO) ທີ່ຕ້ອງຖືກ:

ພະນັກງານ EO ຂອງ WIOA: Karen Lilledahl, DEED, Office of Diversity & Equal Opportunity, 180 E 5th St Suite 1200, St. Paul, MN 55101, 651-259-7089 (ສຽງ), 651-297-5343 ( ແຟັກ), [Karen.Lilledahl@state.mn.us](mailto:Karen.Lilledahl@state.mn.us)

ຫຼື  
ພະນັກງານ EO ຂອງ ຮຸ່ງ: Heather Stein, DEED, Office of Diversity & Equal Opportunity, 180 E 5th St Suite 1200, St. Paul, MN 55101, 651-259-7097 (ສຽງ), 651-297-5343 ( ແຟັກ), [Heather.Stein@state.mn.us](mailto:Heather.Stein@state.mn.us)

Director, Civil Rights Center (CRC), U.S. Department of Labor  
200 Constitution Avenue NW, Room N-4123, Washington, DC 20210 ຫຼື  
ສົ່ງທາ ງືອນເຕີເນັດຕາມຄຳແນະນຳຢູ່ເວັບໄ ຊ໌ທຂອງ CRC ທີ່ [www.dol.gov/crc](http://www.dol.gov/crc).

ຖ້າ ທ່ານປະກອບເອກະສານຮ້ອງຮຽນຂອງທ່ານໄປຫາ ຜູ້ ຮັບ, ທ່ານ ຕ້ອງລໍ ຖ້າຈົນກວ່າ ຜູ້ ຮັບອອກແຈ້ງການເຄື່ອນໄຫວ ຂັ້ນສຸດທ້າຍ (Notice of Final Action) ແບບເປັນລາຍ ລັກ ອັກສອນ, ຫຼື ຈົນກວ່າ ຫຼັງຈາກເວລາຜ່ານໄປ 90 ວັນ (ເຫດການໃດກໍຕາມທີ່ ເກີ ດຂຶ້ນ ກ່ອນ), ກ່ອນຈະປະກອບເອກະສານໄປຫາສູນສື ດີທຂອງ ພົນລະເມືອງ (Civil Rights Center - CRC) (ເບີ ງືທຢູ່ ຂ້າງເທິງ). ຖ້າວ່າຜູ້ຮັບ ບໍ່ຂຽນແຈ້ງການ ເຄື່ອນໄຫວ ໄປນລາຍ ລັກ ອັກສອນໄປຫາທ່ານ ພາຍໃນ 90 ວັນ ນັບຈາກ ວັນທີ່ທ່ານປະກອບເອກະສານຮ້ອງຮຽນ, ທ່ານສາມາດປະກອບເອກະສານຮ້ອງຮຽນໄປຫາ CRC ກ່ອນຈະໄດ້ ຮັບແຈ້ງການສະ ບັບ ນັ້ນ. ຕິຖຽງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ທ່ານ ຕ້ອງປະກອບເອກະສານຮ້ອງຮຽນໄປຫາ CRC ຂອງ ທ່ານພາຍໃນ 30 ວັນຢູ່ໃນກຳນົດ ໄລຍະຕາຍ 90 ວັນ (ຖ້າ ບໍ່ ດັ່ງ ນັ້ນ, ພາຍໃນ 120 ວັນ ຫຼັງຈາກວັນທີ່ທ່ານປະກອບເອກະສານຮ້ອງຮຽນຂອງທ່ານໄປຫາ ຜູ້ ຮັບ). ຖ້າຫາກ ຜູ້ ຮັບ ໄຮດແຈ້ງການເຄື່ອນໄຫວ ງສຸດທ້າຍແບບ ໄປນລາຍ ລັກ ອັກສອນໄປຫາທ່ານ ເມື່ອ ທ່ານຮ້ອງຮຽນ, ແຕ່ ວ່າທ່ານບໍ່ພໍໃຈ ກັບຄຳຕັດສິນ ຫຼື ວິທີແກ້ໄຂ ບັນຫາ, ທ່ານສາມາດປະກອບເອກະສານຮ້ອງຮຽນໄປຫາ CRC. ທ່ານ ຕ້ອງປະກອບເອກະສານຮ້ອງຮຽນໄປຫາ CRC ຂອງທ່ານພາຍໃນ 30 ວັນ ນັບຈາກ ວັນທີ່ທ່ານໄດ້ ຮັບແຈ້ງການເຄື່ອນໄຫວ ຄັ້ງສຸດທ້າຍ.